



## Øster Toreby Varmeværk - indregning af kursgevinst/tab

Dato: 25.05.2009 • Journalnr.: 4/0920-8901-0190

SEKRETARIATET FOR  
ENERGITILSYNET

Carl Jacobsens Vej 35  
2500 Valby

Tlf. 4171 5400  
post@energitilsynet.dk  
www.energitilsynet.dk

### RESUMÉ

1. Sagen vedrører spørgsmålene, hvorledes urealiserede kursgevinster på lån i udenlandsk valuta, urealiserede kursgevinster på værdipapirer og realiserede kurstab på kreditlån skal indgå i varmekretsens eftervisning.
2. Spørgsmålene har ikke tidligere været forelagt Energitilsynet, hvorfor sagen forelægges.
3. Der er tale om en tilkendegivelsessag. Værket har meddelt at ville efterkomme Energitilsynets beslutning.
4. Øster Toreby varmekrets havde i regnskabsåret 2006/07 en urealiseret kursgevinst på værdipapirer kr. 520.261. Endvidere havde selskabet en urealiseret kursgevinst på kr. 494.861 på udlandslån. Endelig havde varmekretsen et kurstab på kr. 798.808 i forbindelse med optagelse af et lån hos KommuneKredit til finansiering af bl.a. en ny kedel.
5. Energitilsynet har tidligere - på mødet den 26. april 2004 - i en sag vedrørende Rønne Vand- og Varmeforsyning A.m.b.a. om forslag til en swap-forretning taget stilling til indregning af renteomkostninger i varmeprisen.
6. En swap-forretning kan være, at en virksomhed og en bank aftaler, at banken betaler virksomheden, hvad der svarer til omkostningerne i et fast forrentet lån mod, at virksomheden dækker bankens omkostninger i et lån med variabel forrentning. Sagen havde baggrund i, at værket gennem en sådan swap-forretning fandt at kunne nedbringe renteomkostningerne.
7. I Rønne-sagen meddelte Energitilsynet, at det ligger uden for Energitilsynets beføjelser i henhold til varmekretslovens kapitel 4 at vurdere risikoen ved den konkrete swap-forretning, som er foreslået af varmekretsen. En sådan risikovurdering påhviler den daglige ledelse.
8. I Øster Toreby Varmeværk påhviler risikovurderingen - som i Rønne-sagen - den daglige ledelse og bestyrelsen.

9. Det er således Øster Torebys ledelse, der hæfter for det økonomiske udfald af investeringerne i værdipapirer, der opgjort i regnskabsåret 2006/07 har resulteret i en urealiseret kursgevinst på kr. 520.261 og det optagne udlandslån, hvor der opgjort i regnskabsåret 2006/07 er opnået en urealiseret kursgevinst på kr. 494.861. Disse kan ikke indregnes i prisetervisningen.

10. For så vidt angår kreditforeningslånet, er der et realiseret kurstab på kr. 798.808, der udgiftsføres over en 15-årig periode i takt med, at der afdrages på lånet.

11. Dette lån er optaget til finansieringen af et specifikt fjernvarmeanlægsaktiv. En følge heraf er, at de finansielle omkostninger, der følger af investeringen, ligeledes må anses for indregningsberettigede omkostninger.

#### TILKENDEGIVELSE

12. Energitilsynet tilkendegiver:

- **at** Energitilsynet kan tiltræde, at værket kan indregne det realiserede kurstab på kr. 798.808 over en 15 årig periode i takt med, at der afdrages på lånet samt kan indregne de finansielle omkostninger, der følger af investeringen.
- **at** Energitilsynet ikke kan tiltræde, at værket ved prisfastsættelsen indregner urealiserede kursgevinster eller urealiserede kurstab på værdipapirer.
- **at** Energitilsynet ikke kan tiltræde, at værket ved prisfastsættelsen indregner urealiserede kurstab på udlandslånet.
- **at** Indregning af realiserede kurstab på finansielle instrumenter herunder valuta afhænger af en vurdering af om den pågældende finansielle transaktion kan betragtes som nødvendig i forhold til den aktivitet at drive en varmeforsyning.

## SAGSFREMSTILLING

13. Den 19. december 2007 meddelte Energitilsynet Ø. Toreby Varmeværk A.m.b.A., at selskabet til forbrugerne skulle tilbagebetale en overdækning på kr. 1.937.566 fra regnskabsåret 2006/2007.

14. På baggrund af denne sag har varmeværket anmodet Energitilsynet om at tage stilling til:

1. Er det korrekt, at urealiserede kursgevinster på værdipapirer, kr. 520.261, ikke skal medregnes i selskabets eftervisning af regnskabet for 2006/07?
2. Er det korrekt, at en urealiseret kursgevinst på lån i schweizerfranc, kr. 494.861, ikke skal medregnes i selskabets eftervisning af regnskabet for 2006/07?
3. Er det korrekt at realiseret kurstab i forbindelse med optagelse af lån i 2006/07, kr. 798.808, kan medregnes i selskabets eftervisning af regnskabet for 2006/07?

15. Energitilsynet har ikke tidligere taget stilling til spørgsmålet om indregning af kursgevinst/kurstab på værdipapirer og lån i udenlandsk valuta.

16. Energitilsynet har imidlertid i en sag med Rønne Varmeforsyning på mødet den 26. april 2004 taget stilling til, om et andet finansielt redskab, en swap, kunne accepteres.

17. En swap er et arrangement, hvor for eksempel to virksomheder låner hinanden penge på forskellige vilkår, eksempelvis i forskellige valutaer eller med forskellige rentevilkår. Disse aftaler har til formål at håndtere risiko.

18. Energitilsynet fandt, at risikoen ved sådanne swap-arrangementer måtte bæres af den daglige ledelse og direktionen.

## LOVGRUNDLAG

Den relevante bestemmelse til afgørelse af spørgsmålene er varmforsyningslovens § 20, stk. 1

**§ 20.** Inden for de i § 20 nævnte indtægtsrammer kan kollektive varmforsyningsanlæg, industrivirksomheder, kraft-varme-værker med en eleffekt over 25 MW samt geotermiske anlæg m.v. i priserne for levering til det indenlandske marked af opvarmet vand, damp eller gas bortset fra naturgas indregne nødvendige udgifter til energi, lønninger og andre driftsomkostninger, efterforskning, administration og salg, omkostninger som følge af pålagte offentlige forpligtelser samt finansieringsudgifter ved fremmedkapital og underskud fra tidligere perioder opstået i forbindelse med etablering og væsentlig udbygning af forsyningssystemerne, jf. dog stk. 7-11, § 20 a, stk. 7, og § 20b

**BEGRUNDELSE**

19. Ved beregningen af den omkostningsbestemte pris skal der, jf. varmforsyningslovens § 20 stk. 1, tages udgangspunkt i de nødvendige udgifter til energi, lønninger og andre driftsomkostninger samt finansieringsudgifter ved fremmedkapital.

20. Driftsomkostningsbegrebet omfatter alene forventede omkostninger, der vil blive afholdt i eller (som for afskrivninger) kan henføres direkte til det enkelte budgetår.

21. De omkostninger, der kan indregnes, skal samtidig være direkte omkostninger vedrørende værket og dets produktion.

22. Et realiseret kurstab ved fremmedfinansiering ved optagelse af kreditforeningslån må betragtes som en finansieringsudgift og er dermed umiddelbart omfattet af lovens ordlyd og kan således indregnes i varmeprisen, idet kurstabet fordeles over afviklingsperioden i forhold størrelsen af afdragene i de enkelte år.

23. Derimod kan urealiserede gevinster og tab på værdipapirer og valuta imidlertid ikke indgå som indtægt eller omkostning, idet de ikke er afholdt eller optjent. På grundlag heraf er det sekretariatets vurdering, at urealiserede gevinster eller urealiserede tab ikke er indregningsberettigede omkostninger jf. varmforsyningslovens § 20, stk. 1.

24. Et andet - relateret spørgsmål - er om realiserede gevinster og realiserede tab på værdipapirer eller realiserede gevinster og realiserede tab på valuta kan indregnes som henholdsvis indtægter og omkostninger i varmeprisen. Det vil formentlig her være uproblematisk at indregne en indtægt. Men om et tab vil kunne indregnes som en nødvendig omkostning vil afhænge af en konkret vurdering af, om den pågældende finansielle transaktion kan betragtes som nødvendig i forhold til den aktivitet at drive en varmforsyning.